

Фонетические чередования в русском языке

Актуальность и новизна исследования

Изучающий иностранный язык имеет большое желание научиться говорить на нём, как на родном. Знание фонетики играет важную роль в реализации этой задачи.

Когда автор несколько лет назад была в Петербурге и изучала русский язык, неудачно пошутила в разговоре из-за неправильного фонетического чередования. Поэтому автор решила хорошо это исследовать.

Чередование в фонетике достаточно сложно, оно делится на два основных морфологическое чередование и фонетическое чередование. Раньше одной аспиранткой было выполнено исследование по чередованию в грамматике, таким образом, в этой диссертации мы будем обсуждать основные исследования по фонетическому чередованию.

Новизна исследования заключается в том, что рассматривается ассимиляция, диссимиляция, непроизносимые согласные и чередование гласных как самые частотные ошибки тайваньских студентов в фонетическом чередовании в русском языке и вырабатывается оценка ошибок. Результаты исследования могут быть полезными для изучения фонетики русского языка.

Цель исследования

Русское фонетическое изменение имеет свою сложность. Когда

много начинающих сталкиваются с чередованием, большинство из них с трудом их понимают.

Цель данного исследования – описать правила произношения (начиная с теории фонетики) и выявить причины фонетических ошибок.

Методы исследования

В ходе исследования использовались следующие методы

1. А н а л и з н а у ч н о й л и т е р а т у р ы
2. Э к с п е р и м е н т а л ь н ы й м е т о д
Анкетирование. Анкета состоит из 54 вопросов, которые состоят из ассимиляции, диссимиляции, непроизносимых согласных и редуцированных гласных. Нужно выбрать правильный ответ из трёх вариантов. Время выполнения задания -30 мин.
3. С т а т и с т и ч е с к а я о б р а б о т к а .
Подсчитываются ошибки и проводится их анализ.
4. М е т о д д и а г р а м м ы
Данные представляются в виде таблиц.

Содержание работы

Структура работы включает в свой состав: введение, Четыре главы, Заключение, Список использованной литературы, Приложения.

Во Введении обосновывается актуальность и новизна темы, цель и методы исследования.

В первой главе «Чередование звуков»

Говорится об общих знаниях фонетики и различных видах фонетических чередований.

В первом разделе «Понятие чередования и его виды» даются общие замечания о русском фонетическом чередовании.

Русский язык, как и любой другой язык народов мира, имеет свои фонетические особенности, которые образуют фонетическую систему русского языка, именно ее изучает русская фонетика. Для студентов на Тайване тема «фонетические чередования» считается очень важной, но в то же время трудно её поминать.

Чередование связано с морфологическим составом речи. Почти каждая морфема выступает в речи в различной фонетической оболочке.

В каждом языке в тот или иной период его развития могут быть чередования различного рода: живые, определяемые живыми фонетическими нормами языка и исторические, эти чередования получили ту или иную морфологическую или семантическую нагрузку. По направлению чередования могут быть регрессивными и прогрессивными. Если согласные гомоорганны, то произойдёт полная ассимиляция, наоборот, к чередованиям может привести также и диссимиляция.

Во втором разделе говорится об исторических чередованиях. Чередования, не обусловленные фонетической позицией звука, – результат фонетических процессов, которые действовали в более ранние периоды развития русского языка. Их называют также морфологическими чередованиями. Они сопровождают образование тех или иных грамматических форм, хотя сами по себе не являются выразителями грамматических значений и традиционными чередованиями. Поскольку они сохраняются в силу традиции, не могут быть обусловленными ни смысловым значением, ни требованиями современной фонетической системы языка.

Исторические чередования чаще всего встречаются в корнях слов. Более редко такие чередования встречаются в суффиксах

Образовались формы (я) свечу́, (я) ношу́ в результате бывшего фонетического процесса в древнерусском языке, где согласные т и с оказались перед [j], и в этом положении они давали т+ j =ч, с+j=ш. Это не объясняется живыми фонетическими языковыми нормами и, следовательно, может быть названо чередованием традиционным или историческим.

Кроме исторических чередований согласных, наблюдаются также и чередования гласных. Все гласные могут выступать как альтернанты или с одним гласным, например, о//а,е//а,о//нуль гласного и т.д.

Следовательно, исторические чередования также были фонетическими, т.е. живыми, и происходили только в определенных

фонетических условиях, которые затем перестали существовать, но данные формы сохранились именно в этой звуковой оболочке, которая и остается (тку-ткёшь), так что исторические чередования представляют собой как бы второй этап живых фонетических чередований.

В третьем разделе представлены различные виды живых чередований

Исторические чередования в противоположность живым чередованиям зависят или от комбинаторных чередований, или от позиционных чередований.

1. Комбинаторные чередования согласных по глухости-звонкости.

В зависимости от того, где находятся чередующиеся согласные – внутри слова или на стыке слов, следует рассматривать три случая :

а) Чередования согласных внутри слова. Согласные внутри слов подвергаются ассимиляции по-разному, в зависимости от того, к какой категории относятся эти согласные : к шумным или у сонантам.

Если встречаются два шумных согласных, то они обязательно уподобляются друг другу по работе голосовых связок в порядке регрессивной ассимиляции. Если из двух соседних согласных следующий – глухой, а предшествующий – звонкий согласный, появится глухой и морфема примет форму с глухим, например :

лódочка//лódка [lód-ъčkΛ//lót-kΛ].

Наоборот, если следующий согласный – звонкий, а предшествующий – глухой, то в результате произойдёт регрессивная ассимиляция просítть//прóсьба [prΛs’-ít’//próz’-bΛ].

Б) Если один из согласных – сонант, чередование отсутствует, независимо от того, предшествует сонант или следует после, чередование не происходит, например : икра́ ∙ поклóн.

Единственный случай прогрессивной ассимиляции встречается в группах – шумный глухой согласный + сонант – в конце слов перед паузой,

например : ритм [r’itm¹], Пётр [p’otr].

2. На стыке служебного и знаменательного слова. Если служебное и знаменательное слово независимо от того, будет ли это предлог или частица, то обычно происходят изменения. При встрече шумных согласных происходит чередование в результате регрессивной ассимиляции. В том случае, если второй из группы двух согласных – сонант или «в», то формы служебных слов не ассимилируются и чередования не происходит.

3. На стыке знаменательных слов. На стыке знаменательных слов при встрече двух шумных согласных наблюдаются следующие явления.

а) При позиционном чередовании всякий шумным звонкий чередуется с глухим, например : морóза [mΛrózΛ] // морóz [mΛrós]. Перед следующим шумным звонким согласным

¹ знак значит смягчение

чередование зависит от стиля речи. В полном стиле, иначе при замедленном тщательном произношении, ассимиляция может быть или нет. Но в разговорном стиле, особенно в быстрой, небрежной речи, в этих словах появляются звонкие согласные в результате ассимиляции со следующим звонким согласным, иначе говоря, возникает чередование, но не обязательное, а факультативное.

4. Позиционные чередования согласных по глухости - звонкости

Позиционные фонетические чередования по участию голоса происходят обычно на стыке знаменательных слов. Здесь различаются два разных случая : а) Когда слово оканчивается на шумный согласный, который в этой позиции может быть только глухим, например : сада [sádΛ] // сад [sat]. б) Если в конце знаменательного слова перед паузой находится один из сонантов, чередования не происходят, например : стол, пар.

5. Комбинаторные чередования согласных по твердости - мягкости

Почти все русские согласные, за немногими исключениями, представлены парами – твердый и мягкий, которые четко противопоставляются друг другу.

Эти явления в разных условиях образуют три группы: обязательное смягчение, факультативное смягчение и н е д о п у с т и м о е с м я г ч е н и е .

6. Ассимилятивное смягчение внутри морфем и на их стыке.

Смягчение этой части зависит от типа встречающихся двух

согласных и от активного речевого органа, причем большую роль играет гомоорганность звуков.

В этой ситуации различается шесть способов смягчения: а) смягчение согласных [с, з]; б) смягчение согласного [н]; в) смягчение согласных [т, д]; г) смягчение губных согласных; д) смягчение согласного [р]; е) отсутствие смягчения заднеязычных согласных.

7. Ассимилятивное смягчение на стыке слов. Мы здесь различаем два случая: а) гомоорганность или гетероорганность сочетания играет важную роль в основном служебных и знаменательных слов. б) на стыке знаменательных слов, когда независимо от гомоорганности или гетероорганности никогда не наблюдается смягчения.
8. Общие выводы и перечень случаев смягчения. Можно сделать некоторые общие выводы о смягчении: а) оно факультативно, разные лица могут произносить со смягчением или нет, б) ассимилятивное смягчение зависит от позиции, в) основное, от чего зависит смягчение внутри морфем – это гомоорганность и гетероорганность согласных, г) факультативное смягчение зависит, во-первых, от привычки говорящего, во-вторых, от стиля речи.

В четвёртом разделе описаны чередования в результате изменения по активному речевому органу и по способу образования. Здесь следует отличать изменения, происходящие в результате.

ассимиляции от изменений вследствие диссимиляции.

В пятом разделе говорится о чередовании согласных с нулем звука. Это всегда бывает фонетически оправдано и происходит обычно в группах гомоорганных согласных, отличающихся друг от друга по способу образования.

В шестом разделе представлены живые чередования гласных, чередование гласных звуков, которые зависят от двух основных факторов : от соседства тех или иных согласных и от положения гласного по отношению к ударению.

1. Поскольку в русском языке в одном слоге нельзя произнести после твердого согласного гласный [i], он чередуется в этом положении с [ы]. При встрече служебного и знаменательного слова, полностью сливающихся друг с другом, граница слога также пройдет перед согласным, который отойдет к следующему слогу, и вновь будет чередование [i] с [ы]. При встрече знаменательных слов возможно как чередование, так и его отсутствие, что зависит от слогаделения (в разговорном стиле или в литературном стиле).
2. Позиционные чередования зависят от ударения, касаются, во-первых [o//a] и во-втором [e//i]. Чередование [o//a] в редукации встречается очень часто, это так называемое *áканье*. Позиционные чередования [e//i] возникло значительно позже, редуцируется мягкорядной, это чередование получило название *íканье*.

Во второй главе «Анализ слов с фонетическими и морфемными чередованиями» На мой взгляд, анализ чередования в словах даёт учителем возможность легче поминать разные правила чередований и различил в них.

В первом разделе большинство студентов, изучающих русский язык, что думают, что очень сложно узнать чередование в слове, принадлежит ли, фонетике или морфологии. Они похожи, но совершенно разные темы.

Чередования фонем, обусловленные в современном языке различием фонетических условий, называют фонетическими. Те же, которые не связаны в современном языке с фонетическими условиями и являются лишь пережитками старых фонетических чередований, называются историческими. Необходимо помочь студентам легче это понять, поэтому в тексте показан каждый вид с несколькими словами, которые выбраны из первого и второго сертификационного уровня.

Во втором разделе анализируются различные виды фонетических чередований согласных.

1. Чередование звонких и глухих согласных

год[d]→[t]、доклáд[d]→[t]、завóд[d]→[t]、запáд[d]→[t]、
готóв[v]→[f]、жив[v]→[f]、óстров[v]→[f]、перерýб[v]→[f]、
зуб[b]→[p]、мороз[z]→[s] вокзал [k] →[g]、о[t] матери、о[d]

брата , мысль [л'] , театр [р] , вихрь [р'] .

2. Чередование согласных по месту и способу образования

о[т] матери , о[д] брата , лёгкий [g] → [x] , что [щ] → [ш] , мягкий [g] → [x]

3. Чередование твердых и мягких согласных

[t] - [t'] : так , автор , богатый , гитара , отпуск , отлично ; аптека , кварта́ра , тю́рьма , дойти́ , политический .

[d] - [d'] : адрес , дом , задание , здоровье , модный , продавец ; акаде́мия , бандеро́ль , видео , руководи́ть , садиться́ , дешёвый , одина́ковый .

[n] - [n'] : ва́жно , гимна́зия , дли́на , наро́д , сно́ва ; америка́нец , гости́ница , нефть , снима́ть , ценить , энерги́чный , сосе́дний .

[m] - [m'] : грамм , домашний , заму́ж , магази́н , мост ; а́рмия , докуме́нт , коме́дия , медве́дь , корми́ть , мечта́ть , сме́лый , Хими́ческий .

[p] - [p'] : за́пад , зарпла́та , о́тпуск , пого́да , тепло́ ; апельси́н , копе́йка , пенсия́ , о́пять , успева́ть , педаго́гический , Специа́льный .

[b] - [b'] : бога́тство , лабора́тория , рабо́чий , я́блоко ; кабинéт , автомоби́ль , бесе́да , доби́ться , побежда́ть , беспла́тный ,

люб́имый.

[f] - [f'] : географ, катастрóфа, магнитофóн, факт ; география ,
конференция , филолог , фíрма , фотографировать ,
филологический , филосóфия.

[v] - [v'] : ва́жно, óтчество, революция, свобóда ; век, вíлка ,
виноград , де́йствиe , медвёдь , правíteльство , вешáть ,
зави́сеть.

[l] - [l'] : алгéбра , балкóн , бланк , салáт , слон , филолог ,
шоколáд ; анáлиз , библиотéка , мили́ция , шля́па , любит ,
блíзкий , полéзный.

[r] - [r'] : горá , гóрод , доро́га , наообо́рот , рад , рука́ ; дире́ктор ,
коридóр , реце́пт , това́рищ , крича́т , приви́кать , реза́ть , ре́дкий.

[s] - [s'] : го́лос , господiн , диску́ссия , стадиóн ; апельсiн ,
бассéйн , велосипéд , диссерта́ция , консерватория , семина́р ,
сигаре́та.

[z] - [z'] : ви́за , зада́ча , зарпла́та , телеви́зор , эказа́мен ; газéта ,
зе́ркало , поэ́зия , вы́разить , зе́лёный , азиа́тский .

[k] - [k'] : иску́ство , кабинéт , коро́ва , ло́жка , прекра́сно ;
анке́та , кефи́р , кио́ск , су́тки , крeпкий , ни́зкий , я́ркий.

[g] - [g'] : горячий , градус , доро́га , зага́дка , уго́л ; алге́брь ,
генерáл , де́ньги , гíческий , до́лгий.

[x] - [x'] : во́здух , наверху́ , теплохо́д , хозяйка ; хíмик , хíмия ,
ти́хий , хíтрый.

4. Чередование согласных с нулем звука

<стск> тури́стский , журнали́стский ; <нтск> <ндск>
→ аспира́нтский , президе́нтский ; <здн> → опозда́ть - по́здно[rózna] ;
<стн> <стл> → грусть // гру́стный , счастли́вый , завистли́вый ;
<стк> <зdk> → жестко , боро́зка ; <вств> → чу́ство , здравствова́ть ;
<рдц> → се́рдечный // се́рдце ; <лнц> → со́лнце .

5. Чередование удвоенных и одиночных согласных

ввоз , **в**верх , **к**омментиро́вать , **р**асска́з

В третьем разделе в пойдет речь о чередованиях гласных звуков.

Всего шесть гласных фонем : и , ы , у , э , о , а. Чередование гласных звуков обусловлено двумя основными факторами : соседством твердых или мягких согласных и положением гласного по отношению к ударению.

1. а : [a] - áвтор , бога́тство , за́яц

[i] - ча́сы

[ʌ] - му́зыка , нау́ка , по́чта

2. е : [je] - вре́мя 、 дверь 、 изве́стно

[e] - движе́ние

[i] - леса́ 、 воскресе́ние

[ji] - ежи́

[ы] - кашель 、 жена́²

3. о : [o] - нос 、 стально́й 、 песок 、 перево́дчик 、 насто́лько

[jo] - бульо́н 、 стадио́н

[a] - коро́ва 、 ле́то 、 ме́сто 、 настро́ение 、 смотре́ть 、 гру́пость

4. э : [e] - мэ́р 、 э́кспорт

[i] [ы] - экза́мен 、 экску́рсия 、 эта́ж 、 эне́ргия

5. ю : [u] - лю́к 、 трудолю́бимый

[ju] - ю́мор 、 ю́ность 、 ю́ноша 、 ю́жный 、 ю́рист

6. ё : [o] - ле́г 、 заче́т 、 кошле́к 、 причёска

[jo] - ёлка 、 ёж

7. я : [a] - заня́тие 、 взгля́д 、 ребя́та

[ja] - я́блоко 、 я́года

[i] - за́яц 、 ме́сяц 、 мясно́й

[ji] - яйцо́

²母音 e 發 [ы] 音的情況，是在非重音且位於硬子音 ж、ш 後時產生。因為母音 e 在非重音情況，原本弱化為 [i]，但在硬子音 ж、ш 後不可以發 [i] 音，因此轉化為 [ы]。

8. и : [i] - дивáн 、 игру́шка

[ы] - жир 、 цирк³

[ji] - воробьи́⁴

В третьей главе «Эксперимент по чередованию звуков русского языка (на примере тайваньских и китайских студентов)»

Чередование в фонетике русского языка очень сложно, различаются такие виды как ассимиляция 、 диссимиляция 、 особенности произношения <непроизносимых> согласных и чередование гласных. Они являются трудностями, которые изучающий русский язык должен преодолеть. Данный эксперимента исследует ошибки фонетических чередований, которые тайваньские студенты и китайские студенты часто делают на фонетике. Необходимо выявить проблемы и помочь студентам осваивать русский язык.

Чередование в русском языке делятся на морфологические и фонетические. Ранее было сделано исследование по чередованию в грамматике, таким образом, в этой диссертации мы будем проводить исследования по фонетическому чередованию.

Изменения в фонетике русского языка сложные, и студенты часто

³母音 и 的音變不受重音影響，而是受相連的前一軟硬子音所產生變化。

⁴發[ji]的情形只限於與前面軟子音 ь 連接時。

их смешивают. Хотя в китайском языке имеет место подобные явления, такие как ассимиляция, диссимиляция, особенности произношения < непроизносимых > согласных и чередование гласных, но они отличаются от русского языка. Тайваньские студенты не могут понять правила фонетики родного языка, таких как ассимиляция : хлеб / МИАН пау / -/miám пау /; диссимиляция тофу / toufu / - / touf /; ослабление гласных: монах / хэ Сан - / - / хэ sǎn /.

В первом разделе исследуются трудности фонетического эксперимента при изучении фонетики русского языка для студентов, у которых родным языком является китайский. Экспериментальные результаты могут быть учебной инструкцией для учителей.

Экспериментальными объектами являются студенты третьего и четвертого курса с факультета русского языка университета Китайского культуры, Тамканского университета и Гуанжоуского коммерческого университета. В итоге 67 в эксперименте принимали участие студентов третьего курса и 43 студентов четвертого курса из всех университетов.

Учитель вспоминает при обучении диссимиляцию и чередование гласных в русском языке, таким образом, вероятность ошибки небольшая, наоборот, ассимиляция и особенности произношения < непроизносимых > согласных будут сильно отличаться от письма и чтения.

Во втором разделе приводятся результаты работы

Предполагаю, что будет много ошибок в этих двух частях. Использую результаты эксперимента анкет, чтобы доказать соответствие с предположением и экспериментом.

Эксперимент показал, что вероятность ошибки большая у студентов третьего и четвертого курса, можно увидеть на графике, маленькая вероятность ошибки у студентов четвертого курса - 53.99% на особенности произношения <непроизносимых> согласных.

Диаграмма1. Средний процент ошибок третьего и четвёртого курсов

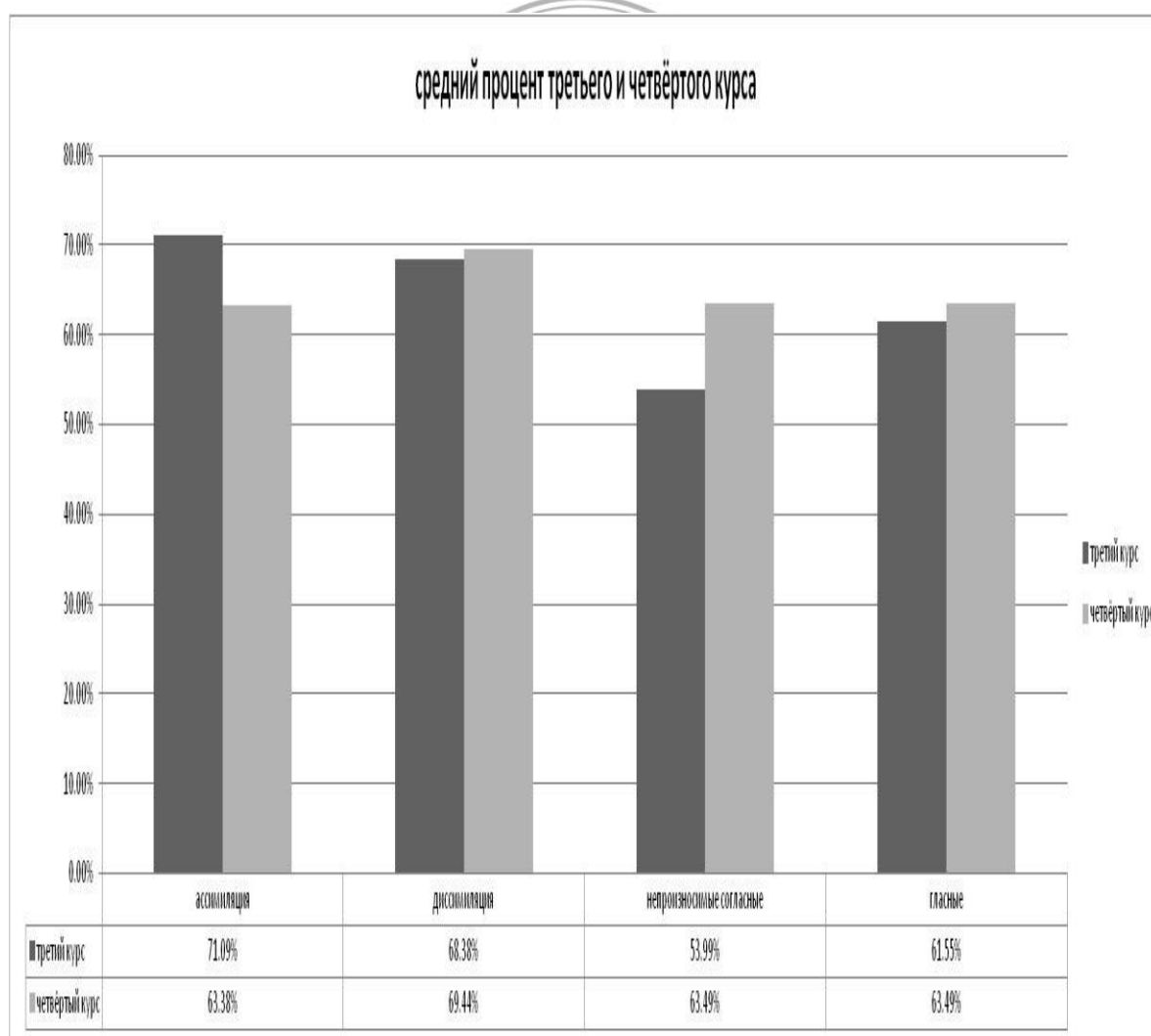
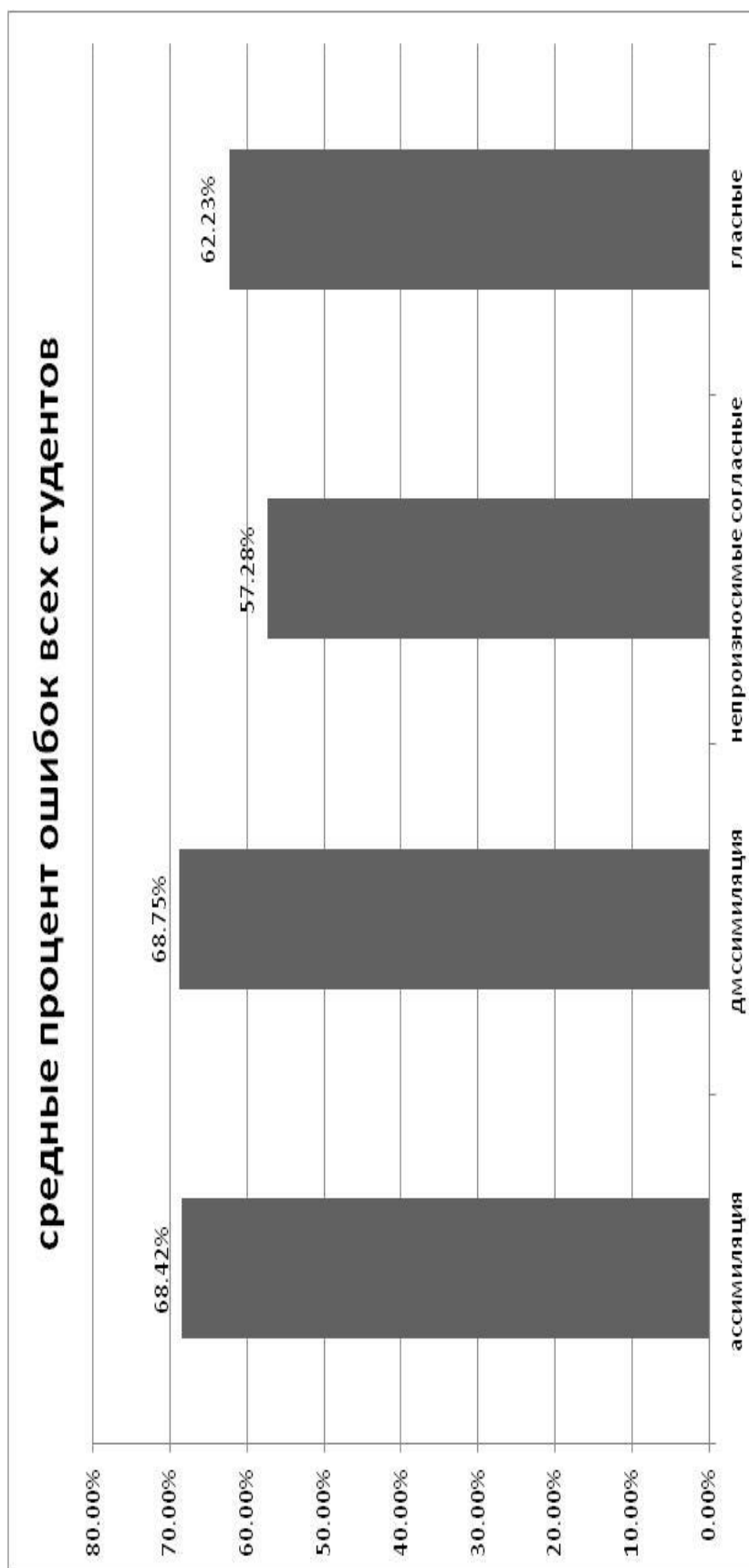


Диаграмма 2. Средний процент ошибок всех студентов



В четвёртой главе обобщаются результаты этой диссертации. Исходя из данных экспериментов, мы пришли к выводам, что почти каждое явление чередования встречается до 60%. Средний процент ошибок по ассимиляции : у студентов третьего курса – 71.09%, у студентов четвёртого курса – 63.38%. Средний процент ошибок по диссимиляции : у студентов третьего курса – 63.38%, у студентов четвёртого курса – 69.44%. Средний процент ошибок по непроизносимым согласным : у студентов третьего курса – 53.99%, у студентов четвёртого курса – 63.49%. Средний процент ошибок по гласным : у студентов третьего курса – 53.99%, у студентов четвёртого курса – 63.49%.

Хорошо видно, что в этом эксперименте студенты четвёртого курса и студенты третьего курса получили не очень хорошие результаты.

Анализ показал то, что в этой теме студенты недостаточно понимают условия чередования, поэтому такой высокий процент ошибок.

Проанализировав результаты эксперимента, мы хотим рекомендовать учащимся следующие способы для изучения фонетического чередования :

- 1) ознакомиться с основными принципами фонетического чередования;
- 2) выработать привычку при написании произносить вслух русские слова;

- 3) обращать внимание на наиболее трудные слова и часто их повторять;
- 4) создать лучше необходимые условия обучения фонетическому чередованию.

